

Апрель

Индийский Вестник

2021

Бюллетень посольства Индии в России





Чабар

ИНДИЯ В КАЖДОЙ СТРОЧКЕ

Дорогие друзья! Мы рады представить вам очередной, апрельский выпуск «Индийского вестника», который продолжает рассказывать своим читателям о самых заметных событиях в жизни Индии, ее отношениях с внешним миром и российско-индийских связях.

В апреле этого года главным событием стал визит в Дели российского министра иностранных дел Сергея Лаврова. В ходе переговоров обе стороны продемонстрировали стремление укреплять и развивать «привилегированное стратегическое партнерство», в полной мере используя его огромный потенциал.

Переговоры Сергея Лаврова продолжили его контакты с индийскими дипломатами, счет которым в этом году открыла февральская встреча в Москве с первым замминистра иностранных дел Индии Харшем Вардханом Шринглой.

«Визит Сергея Лаврова в Индию проходил в условиях, когда в международной дипломатии наступает решающий момент. При этом в ходе подготовки к российско-индийской встрече в верхах, которая должна состояться в этом году, в отношениях двух стран должны произойти некоторые важные прорывы, заявил газете «Коммерсантъ» посол Индии в России Бала Венкатеш Варма.

Сам Сергей Лавров накануне переговоров с индийскими коллегами дал обширное интервью газете The Hindustan Times, в котором сделал несколько важных заявлений.

Так, по его словам, Москва рассчитывает провести встречу лидеров России и Индии в текущем году, если позволит эпидемиологическая обстановка. Как отметил Сергей Лавров, в Москве удовлетворены активным политическим диалогом с Индией на всех уровнях, «который продолжает интенсивно развиваться, несмотря на серьезные ограничения в связи с пандемией коронавируса». «В 2020 году удалось успешно провести ряд мероприятий в очном и дистанционном формате. Среди них — саммиты ШОС и БРИКС — многосторонних объединений нового типа, в рамках которых наши государства плодотворно взаимодействуют», — отметил российский министр.

По его словам, также прорабатываются сроки очередных заседаний межправительственных комиссий по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству и по военному и военно-техническому сотрудничеству, а также межпарламентской комиссии.

Москва не исключает возможность производства индийской вакцины от COVID-19 в России, заявил Сергей Лавров по итогам переговоров со своим индийским коллегой Субраманьяном Джайшанкар. «У нас очень тесные контакты

с индийскими друзьями. Я не исключаю, что дальнейшее сотрудничество в этой сфере охватит и производство вакцины на российской территории. Наверное, специалисты должны это обсуждать и исходить из максимальной эффективности такого рода взаимодействия», — заявил Сергей Лавров, отвечая на вопрос, обсуждается ли возможная закупка Россией индийской вакцины Covaxin. «Я пригласил своего коллегу и друга посетить с ответным визитом Российскую Федерацию. Рассчитываю, что это произойдет в обозримом будущем», — сказал Сергей Лавров на пресс-конференции по итогам переговоров со своим индийским коллегой Субраманьямом Джайшанкар.

В свою очередь, глава МИД Индии Субраманьям Джайшанкар сообщил, что обсудил с российским коллегой Сергеем Лавровым индийскую космическую программу. «Мы обсуждали наше давнее партнерство в ядерной, космической, оборонных отраслях. Прогрессирует поддержка Россией нашей космической программы «Гаганьян» (от санскритского «гагана» — небеса), за что мы благодарны», — отметил Субраманьям Джайшанкар после переговоров.

Весьма символично, что заявление главы МИД Индии о космическом сотрудничестве с Россией прозвучало вскоре после того, как астронавты из Индии улетели домой после прохождения обучения в Центре подготовки космонавтов им. Ю. А. Гагарина (ЦПК). Об этом сообщил на пресс-конференции в апреле исполнительный директор Роскосмоса по пилотируемым космическим программам Сергей Крикалев.

Ранее сообщалось, что астронавты из Индии успешно завершили изучение систем транспортного пилотируемого корабля «Союз МС» в Центре подготовки космонавтов им. Ю. А. Гагарина и завершат тренировки до конца марта.

Напомним, что 37 лет назад, в апреле 1984 года, в космосе побывал первый индийский космонавт. Майор ВВС Индии Ракеш Шарма был включен в состав экипажа космического корабля «Союз Т-11». Одновременно в Звездном городке полный курс подготовки к полету в космос прошел и член дублирующего экипажа — летчик-испытатель ВВС Индии подполковник Равиш Мальхотра.

На вопрос о том, как выглядит Индия из космоса, Ракеш Шарма ответил строкой из стихотворения: «Лучше всех в мире».

По традиции завершает апрельский номер наша кулинарная страничка. Учись готовить настоящие индийские блюда вместе с нами. Поверьте, это совсем не сложно!

До новых встреч на страницах «Индийского вестника», друзья!



Сотрудничество	Нарендра Моди призывает спасти климат	2
Дипломатия	Москва и Дели готовятся к встрече в верхах	4
Космос	«Бхагаватгита» уходит в космос	6
	Индийские гаганавты летят домой	10
Фото номера	Чайные сады Муннар	12
Праздник	Праздник Холи состоялся	14
Медицина	«Спутник V» вышел на орбиту Индии	18
Искусство	Современное искусство прорывает завесу пандемии	20
Кулинария	Чикен тикка-масала: королевская еда для всех	24



НАРЕНДРА МОДИ ПРИЗЫВАЕТ СПАСТИ КЛИМАТ

Президент США Джо Байден инициировал саммит 40 мировых лидеров по вопросам изменения климата, прошедший 22-23 апреля в формате видеоконференции. В решающем мозговом штурме по проблемам экологической безопасности и устойчивого развития принял участие премьер-министр Индии Нарендра Моди. «Индийский вестник» предлагает своим читателям полный текст обращения Нарендры Моди к мировым лидерам, обозначивший приоритеты Дели в борьбе за ограничение глобального потепления

Ваше Превосходительство президент Байден,
Уважаемые коллеги,
Мои сограждане этой планеты,
Здравствуйте (приветствует на хинди)

Я хотел бы поблагодарить президента Байдена за эту инициативу. Человечество сейчас борется с глобальной пандемией, и это событие является своевременным напоминанием о том, что серьезная угроза изменения климата не исчезла.

Фактически, изменение климата — это реальность для миллионов людей во всем мире, их жизнь и средства к существованию уже сталкиваются с его неблагоприятными последствиями.



Друзья,

Чтобы человечество могло бороться с изменением климата, необходимы конкретные действия: быстрые, масштабные, глобальные. Мы в Индии вносим свой вклад. Наша амбициозная цель в области возобновляемых источников энергии — 450 ГВт к 2030 году свидетельствует о нашей приверженности.

Несмотря на наши проблемы в области развития, мы предприняли много смелых шагов в области чистой энергии, энергоэффективности, лесонасаждении и биоразнообразии. Вот почему мы находимся в числе немногих стран, чьи национальные планы сокращения выбросов (NDC) совместимы с 2 градусами Цельсия (одна из задач Парижского соглашения по ограничению глобального потепления на уровне «существенно ниже 2 градусов Цельсия» от доиндустриального уровня. — Прим. пер.)

Мы также поддерживаем такие глобальные инициативы, как Международный солнечный альянс, Группу лидеров переходного периода (LeadIT) и Коалицию за устойчивую к стихийным бедствиям инфраструктуру.

Друзья,

Как развивающаяся страна, ответственная за климат, Индия приветствует партнеров для создания моделей устойчивого развития в Индии. Они также могут помочь другим развивающимся странам, которым необходим приемлемый по ценам доступ к зеленому финансированию и чистым технологиям.

Вот почему мы с президентом Байденом запускаем «Партнерство Индии и США в рамках Повестки дня в области климата и чистой энергии на период до 2030 года». Вместе мы можем мобилизовать инвестиции, продемонстрируем чистые технологии и наладим экологическое сотрудничество.

Друзья,

Сегодня, когда мы обсуждаем глобальные меры по борьбе с изменением климата, я хочу поделиться с вами одной мыслью: выбросы углерода на душу населения в Индии на 60% ниже, чем в среднем по миру, потому что наш образ жизни по-прежнему основан на устойчивых традиционных практиках.

Итак, сегодня я хочу подчеркнуть важность изменения образа жизни в действиях по борьбе с изменением климата. Устойчивый образ жизни и руководящая философия «Назад к основам» должны стать важной опорой нашей экономической стратегии на период после коронавируса.

Друзья,

Я вспоминаю слова великого индийского монаха Свами Вивекананды. Он призвал нас: «Вставайте, просыпайтесь и не останавливайтесь, пока цель не будет достигнута».

Давайте сделаем эти 10 лет Десятилетием действий против изменения климата.

Спасибо.

Большое спасибо.



МОСКВА И ДЕЛИ ГОТОВЯТСЯ К ВСТРЕЧЕ В ВЕРХАХ

Глава МИД России Сергей Лавров в апреле посетил Дели с визитом, который стал решающим этапом на пути к запланированной на этот год российско-индийской встрече в верхах. В ходе переговоров обе стороны продемонстрировали стремление укреплять и развивать «привилегированное стратегическое партнерство» двух стран, в полной мере используя его огромный потенциал

Павел Белов

Переговоры министра иностранных дел России Сергея Лаврова в Дели, состоявшиеся в апреле, продолжили его контакты с индийскими дипломатами, счет которым в этом году открыла февральская встреча в Москве с первым замминистра иностранных дел Индии Харшем Вардханом Шринглой.

«Визит Сергея Лаврова в Индию проходил в условиях, когда в международной дипломатии наступает решающий момент. При этом в ходе подготовки к российско-индийской встрече в верхах, которая должна состояться в этом году, в отношениях двух стран должны

произошли некоторые важные прорывы, заявил газете «Коммерсантъ» посол Индии в России Бала Венкатеш Варма.

Между тем, сам Сергей Лавров накануне переговоров с индийскими коллегами дал обширное интервью газете The Hindustan Times, в котором сделал несколько важных заявлений.

Так, по его словам, Москва рассчитывает провести встречу лидеров России и Индии в текущем году, если позволит эпидемиологическая обстановка. Как отметил Сергей Лавров, в Москве удовлетворены активным политическим диалогом с Индией на всех уровнях, «который продолжает интен-

сивно развиваться, несмотря на серьезные ограничения в связи с пандемией коронавируса». «В 2020 году удалось успешно провести ряд мероприятий в очном и дистанционном формате. Среди них — саммиты ШОС и БРИКС — многосторонних объединений нового типа, в рамках которых наши государства плодотворно взаимодействуют», — отметил российский министр.

По его словам, также прорабатываются сроки очередных заседаний межправительственных комиссий по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству и по военному и во-





енно-техническому сотрудничеству, а также межпарламентской комиссии.

«С учетом необходимости преодоления негативных последствий пандемии для мировой и национальных экономик в числе наших безусловных приоритетов — активизация российско-индийской практической кооперации в таких сферах, как торговля, энергетика, сельское хозяйство, транспорт, финансово-банковские отношения, наука и техника, гуманитарные связи», — добавил он.

Москва не исключает возможность производства индийской вакцины от COVID-19 в России, заявил Сергей

Лавров по итогам переговоров со своим индийским коллегой Субраманиямом Джайшанкар. «У нас очень тесные контакты с индийскими друзьями. Я не исключаю, что дальнейшее сотрудничество в этой сфере охватит и производство вакцины на российской территории. Наверное, специалисты должны это обсуждать и исходить из максимальной эффективности такого рода взаимодействия», — заявил Сергей Лавров, отвечая на вопрос, обсуждается ли возможная закупка Россией индийской вакцины Covaxin. «Я пригласил своего коллегу и друга посетить с ответным визитом Российскую Федерацию. Рассчитываю, что это произойдет в обозримом будущем», — сказал Сергей Лавров на пресс-конференции по итогам переговоров со своим индийским коллегой Субраманиямом Джайшанкар.

В свою очередь, глава МИД Индии Субраманиям Джайшанкар сообщил, что обсудил с российским коллегой Сергеем Лавровым индийскую космическую программу. «Мы обсудили наше давнее партнерство в ядерной, космической, оборонных отраслях. Прогрессирует поддержка Россией нашей космической программы «Гаганиян» (от санскритского «гагана» — небеса), за что мы благодарны», — отметил Субраманиям Джайшанкар после переговоров.

По его словам, стороны положительно оценили экономическое сотрудничество и энергетику. Кроме того, Сергей Лавров и Субраманиям Джайшанкар высказались в пользу увеличения оборота национальных валют во взаимных расчетах. «Высказались в пользу активизации работы над обновленным межправительственным соглашением по взаимной защите капиталовложений, а также в пользу увеличения доли национальных валют во взаиморасчетах», — сказал Сергей Лавров на пресс-конференции по итогам переговоров с индийским коллегой.

По его словам, Россия также рассчитывает на скорейшее начало переговоров между Индией и Евразийским экономическим союзом (ЕАЭС) по зоне свободной торговли (ЗСТ). «Налаживание торгово-экономического взаимодействия с Нью-Дели является одним из приоритетов ЕАЭС. В соответствии с достигнутыми ранее договоренностями мы рассчитываем на скорейший запуск переговоров по заключению соглашения о зоне свободной торговли между ЕАЭС и Индией на основе взаимной выгоды», — отметил Сергей Лавров.

Напомним, что в феврале этого года замглавы МИД РФ Александр Панкин

в интервью ТАСС сообщил, что ЕАЭС в этом году запустит переговоры по ЗСТ с Индией, если стабилизируется эпидемиологическая обстановка.

Особое внимание в ходе переговоров стороны уделили таким сферам, как энергетика, включая ядерную, мирное освоение космического пространства, транспортные, инфраструктурные проекты, в том числе на Дальнем Востоке и в Арктическом регионе.

«Мы договорились приложить совместные усилия в целях преодоления вызванного пандемией спада в товарообороте, намеренно наращивать инвестиционное взаимодействие в соответствии с действующими в двух странах национальными программами», подчеркнул российский министр. По его словам, решению этих задач будет способствовать «проведение в ближайшее время встречи сопредседателей и очередного заседания межправительственной российско-индийской комиссии по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству».

В свою очередь, как заявил министр иностранных дел Индии Субраманиям Джайшанкар, стороны обсудили подготовку к предстоящему в этом году визиту в Индию президента России Владимира Путина. По его словам, в ходе беседы было затронуто сотрудничество в сферах ядерной энергетики, обороны и экологии, а также партнерство в области освоения космоса.

Он добавил, что в центре внимания на встрече с Сергеем Лавровым также была ситуация в Афганистане и Индо-Тихоокеанском регионе. «Переговоры были теплыми и плодотворными. Мы понимаем важность наших отношений для мира и стабильности в мире», — резюмировал индийский министр.

Подготовка к визиту президента РФ Владимира Путина в Индию ведется, все будет зависеть от эпидемиологической ситуации. Об этом заявил журналистам пресс-секретарь российского лидера Дмитрий Песков, отвечая на вопрос, планирует ли глава государства посетить Индию.

«Имеется действующее приглашение», — подтвердил представитель Кремля, отметив, что к российско-индийским контактам на высшем уровне ведется подготовка, в том числе и в ходе визита в Индию главы МИД РФ Сергея Лаврова.

«Далее все будет зависеть от эпидемиологической ситуации, мы надеемся, что она позволит осуществить такие контакты», — сказал Дмитрий Песков.





Мария Радлова

Запуск индийской ракеты-носителя PSLV-C51 был произведен с космодрома в космическом центре им. Сатиша Дхавана на острове Шрихарикота у юго-восточного побережья страны. Эта миссия в действительности исключительной важности: ракета-носитель вывела на орбиту три исследовательских спутника, которые были разработаны консорциумом индийских академических институтов, а также аппарат, собранный по программе обучения молодых ученых Space Kidz India — размером 30 на 10 на 10 сантиметров, он назван в честь бывшего председателя ISRO Сатиша Дхавана и предназначен для изучения космического излучения, магнитосферы и демонстрации спроектированных и разработанных местными компаниями компонентов наноспутников.

На верхней панели этого аппарата разместили фото премьер-министра Моди. «Это проявление благодарности за инициативу по освоению космоса», — заявляли в SKI. Помимо фотографии главы кабинета министров, на орбиту отправлены 25 тысяч имен простых граждан Индии. Доктор Сримати Кесан,

«БХАГАВАТГИТА» УХОДИТ В КОСМОС

Момент, который уже вошел в историю: Индия успешно вывела на орбиту сразу 19 космических аппаратов, один из них — с выгравированным портретом премьер-министра Нарендры Моди, а также «Бхагавадгиту» на электронном носителе. «Индийский Вестник» узнал детали запуска, который приковал внимание всего мира, и выяснил дальнейшие планы Индийской организации космических исследований

основатель и генеральный директор SpaceKidz India пояснил: «Мы попросили людей прислать свои имена, которые будут отправлены в космос. И в течение недели получили 25 000 писем». Кроме того, на борту спутника находится SD-карта с текстом «Бхагавадгиты». Этим символическим жестом ученые хотят привлечь внимание жителей Индии к сфере космических полетов.

Председатель Индийской организации космических исследований Кайласавадиву Сиван охарактеризовал миссию как «особую для всей страны» и как начало «новой эры космических реформ».

Среди других аппаратов, выведенных на орбиту, — индийский демонстрационный спутник SindhuNetra, американский NanoConnect-2 и еще 12 аппаратов SpaceBEE для спутниковой связи.

Сама ракета PSLV C-51 — 44 метра в высоту — имеет четыре ступени с шестью навесными стартовыми двигателями на первой ступени, что обеспечивает более высокую тягу в начальные моменты полета. Именно ее выбрали для доставки на орбиту 637-килограммового аппарата Amazonia-1, полностью спроектированного и построенного бразильским Национальным институтом космоса. Спутник предназначен для на-

блюдения за Землей и сбора данных о вырубке лесов в районе Амазонки.

«Индия и бразильский Национальный институт космических исследований испытывают огромную гордость за запуск в рамках этой миссии первого спутника, разработанного и интегрированного Бразилией. Я поздравляю бразильскую команду», — заявил глава Индийской организации космических исследований Кайласавадиву Сиван.

С учётом нынешней миссии Индия запустила в общей сложности 342 иностранных спутника. Запуски осуществляет NewSpace India — государственное предприятие правительства Индии, являющееся коммерческим крылом ISRO.

Но впереди у индийской космической отрасли — еще более грандиозные планы. Индийская миссия «Чандраян-3» с луноходом на борту может отправиться к естественному спутнику Земли уже в 2022 году, а затем Индия приступит к подготовке старта автоматической орбитальной станции, которая отправится к Марсу. Как рассказал руководитель Индийской организации космических исследований, «миссия к Марсу будет предпринята только после запуска миссии «Чандраян-3».

Как ожидается, «Чандраян-3» приземлится в бассейне Эйкен на южном

полюсе Луны. Это место представляет особый интерес, так как именно там расположены многочисленные лунные кратеры с залежами льда.

Глава ISRO добавил, отправка третьей индийской автоматической миссии к спутнику Земли, которая предусматривает высадку на его поверхности лунохода, планировалась на 2021 год, однако планы пришлось скорректировать из-за пандемии.

Первая же индийская лунная автоматическая станция «Чандраян-1» была выведена на орбиту спутника Земли в ноябре 2008 года. Аппарат проработал до августа 2009 года. Спустя 10 лет, в июле 2019 года стартовала вторая индийская лунная миссия «Чандраян-2» — она предусматривала не только вывод аппарата на орбиту, но и посадку спускаемого модуля «Викрам», который должен был доставить на поверхность земного спутника небольшой луноход «Прагьян». Однако, на высоте 2,1 км над лунной поверхностью связь с ним была потеряна, посадочный модуль разбился при ударе о лунную поверхность. При этом сама орбитальная станция «Чандраян-2» продолжает работу на орбите Луны.

Индийская космическая программа отметилась и на Марсе. Миссия была

отправлена в сентябре 2014 года — и сразу невероятный успех: Индия стала первой в истории страной, которой удалось доставить аппарат на орбиту Марса с первой же попытки. Станция «Мангальян-1» отправила на землю тысячи фотографий Красной планеты общим объемом 2 терабайта, а также сделала многочисленные снимки спут-

ников Марса — Фобоса и Деймоса.

В настоящий момент идет активная подготовка к первой индийской национальной пилотируемой миссии «Гаганьян» (то есть «Небесный корабль»). Во время предстоящего полета экипаж космического корабля проведет целую серию важных биологических экспериментов. В разработке и производстве

оборудования для корабля, а также системы мониторинга состояния здоровья астронавтов, дозиметров, системы пожаротушения — принимают участие индийские частные компании.

О планах отправить на орбиту первый национальный экипаж премьер-министр Нарендра Моди сообщил в 2018 году, запуск будет приуро-






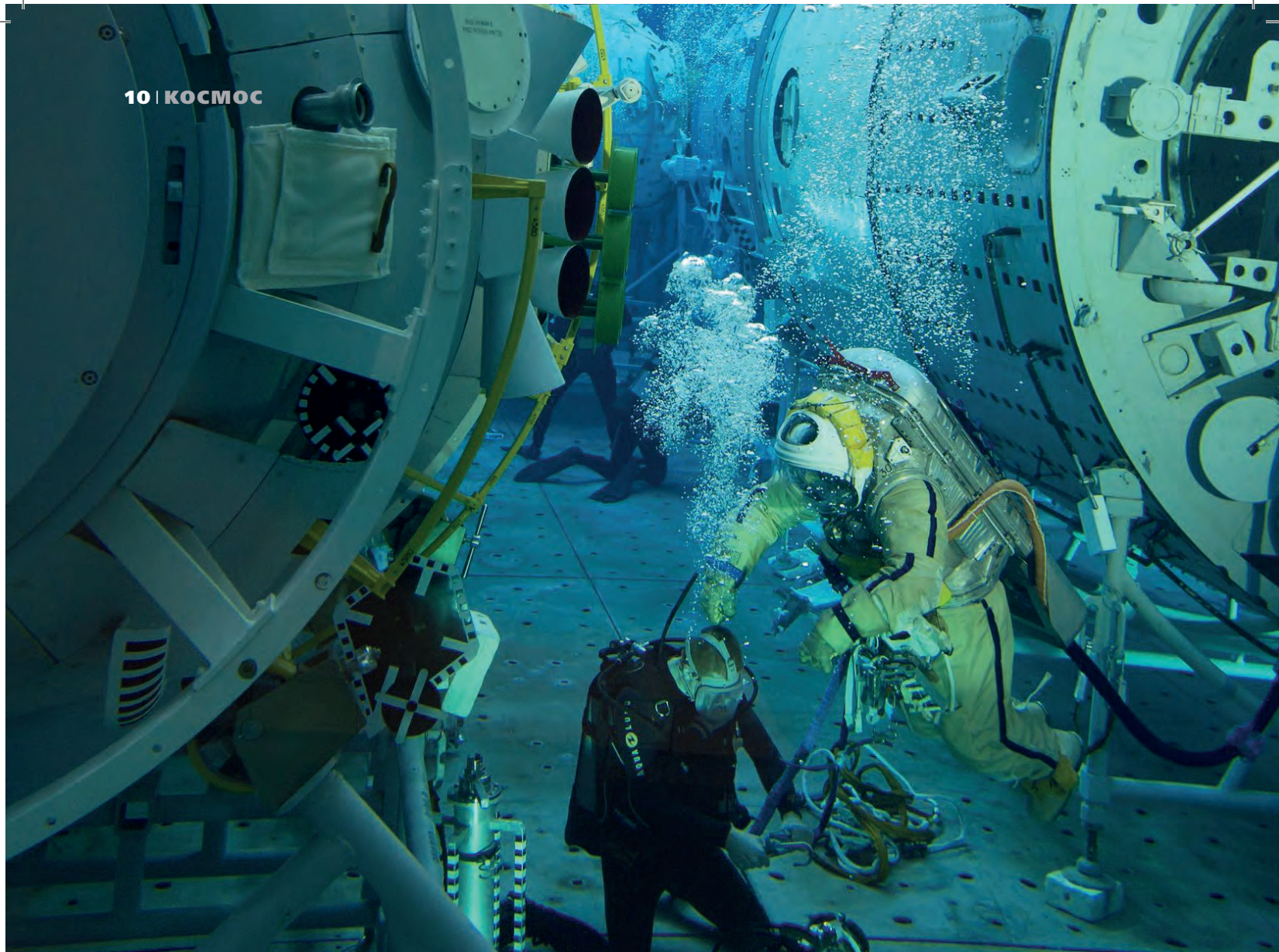
чен к 75-летию независимости Индии. Перед стартом планируется осуществить два «пробных» запуска кораблей в беспилотном режиме с роботами-гуманоидами на борту. Группа из четырех кандидатов в астронавты из Индии проходит обучение в российском Центре подготовки космонавтов имени Ю. А. Гагарина.

Объявлена и дата запуска первой индийской миссии к Венере: орбитальный зонд «Шукраян-1» стартует в декабре 2024 года. Среди научных приборов на борту аппарата будет спектрометрический комплекс VIRAL, разработанный в России. Главная задача спектрометра — измерение малых газовых составляющих в атмосфере

Венеры, ее структуры, ветров на разных высотах. Помимо этого, он сможет с высокой точностью определить, действительно ли в атмосфере планеты есть фосфин.

В целом же задача венерианской миссии — изучение структуры поверхности планеты, а также взаимодействия солнечного ветра с ее ионосферой. 





ИНДИЙСКИЕ ГАГАНАВТЫ ЛЕТЯТ ДОМОЙ

Астронавты из Индии улетели домой после прохождения обучения в Центре подготовки космонавтов им. Ю. А. Гагарина (ЦПК). Об этом сообщил на пресс-конференции в апреле исполнительный директор Роскосмоса по пилотируемым космическим программам Сергей Крикалев

«Индийские космонавты завершили этап подготовки в России совсем недавно, мы их провожали, когда они,

завершив подготовку, уезжали к себе домой», — заявил Сергей Крикалев.

Ранее сообщалось, что астронавты из Индии успешно завершили изучение

систем транспортного пилотируемого корабля «Союз МС» в Центре подготовки космонавтов им. Ю. А. Гагарина и завершат тренировки до конца марта.

битальной космической станции «Салют-7» съемку районов Северной Индии на предмет возможности строительства гидроэлектростанции в Гималаях.

На вопрос о том, как выглядит Индия из космоса, Шарма ответил строкой из стихотворения: «Лучше всех в мире».

Между тем, новой вехой в освоении космоса должна стать отправка на орбиту первого национального космического экипажа.

Перед этим планируется осуществить два запуска индийских кораблей в беспилотном режиме.

В рамках подготовки к реализации миссии «Гаганьян» в российский Центр подготовки космонавтов имени Юрия Гагарина и были направлены индийские астронавты.

Как следует из официального заявления «Главкосмоса» — дочерней компании «Роскосмоса», которая является оператором его внешнеэкономической деятельности, индийские космонавты проходили подготовку в российском Центре подготовки космонавтов по элементам программы общекосмической подготовки и по системам транспортного пилотируемого корабля «Союз МС».


Напомним, что контракт на подготовку индийских космонавтов между АО «Главкосмос» и Центром пилотируемых космических полетов Индийской организации космических исследований был подписан 27 июня 2019 года.

После этого 10 февраля 2020 года ЦПК приступил к плановой подготовке индийских кандидатов в космонавты. Процесс подготовки и тренировок включал в себя ряд необходимых для будущих космонавтов элементов.

Среди них — медицинская и физическая подготовка, изучение русского языка (как одного из основных международных языков общения в космосе), изучение конструкции, компоновки и систем пилотируемого космического корабля «Союз». «Состояние их здоровья контролируется ежедневно, один раз в три месяца высокопрофессиональные врачи ЦПК проводят их тщательное медицинское обследование», — заявили о ходе подготовки индийских космонавтов в АО «Главкосмос». В ходе подготовки к будущему полету индийские космонавты отработали тренировки по действиям экипажа в случае нештатной посадки: в лесисто-болотистой местности зимой (завершено в феврале 2020 года), на водную поверхность (завершено в июне 2020 года); в степи летом (завершено в июле 2020 года).

Кроме того, в июне 2020 года все индийские космонавты прошли подготовку в условиях кратковременной невесомости, воспроизводимых на борту самолета-лаборатории Ил-76МДК, а в июле их подготовили к подъему на борт вертолета при эвакуации с места приземления спускаемого аппарата. Программа подготовки также включала в себя тренировки на центрифуге и в барокамере ЦПК, чтобы подготовить организм к перенесению факторов космического полета (перегрузки, гипоксия и перепады давления). «Инструкторы центра высоко оценивают старание и мотивацию индийских космонавтов», — сообщили в «Главкосмосе». В январе 2020 глава ЦПК Павел Власов сообщил, что индийские космонавты должны будут изучить устройство корабля «Союз-МС» и подготовиться по специальностям «командир корабля» и «бортинженер». Позднее в Индии на основе российских методик будущие астронавты, или как их называют в Индии «гаганавты», будут учиться работать на создаваемом в Индии корабле. Как заявил исполнительный директор «Роскосмоса» по пилотируемым космическим программам Сергей Крикалев, в будущем «Роскосмос» может провести переговоры с Индией по вопросу обучения специалистов по подготовке к работе в космосе. «Я бы хотел отметить некоторые партнерские проекты. У нас сложилось прочное сотрудничество с Россией в области пилотируемого космического полета», — оценил нынешнее состояние российско-индийского сотрудничества в области освоения космоса глава Индийской организации космических исследований (ISRO) доктор Кайласавадыву Сиван, в октябре 2020 года выступивший на 71-м Международном конгрессе астронавтики. По его словам, российская сторона также оказала поддержку Индии в работе над обитаемым отсеком космического корабля, спасательной системой для экипажа и другими системами.

Глава ISRO отметил, что Индия сотрудничает и с другими космическими агентствами, в том числе с американским НАСА и французским Национальным центром космических исследований (CNES). «Цель нашей космической программы — учиться у других, а также помогать другим в получении пользы от космического пространства», — подчеркнул Кайласавадыву Сиван.

Глава ISRO подтвердил, что перед Индией стоит задача отправить на орбиту Земли первый национальный пилотируемый космический корабль. 

В августе 2018 года премьер-министр Индии Нарендра Моди сообщил, что страна отправит на орбиту первый национальный космический экипаж к 2022 году, когда будет отмечать 75-летие независимости.

Название миссии — «Гаганьян» (от санскритского «гагана» — неба), то есть «небесный корабль». Перед этим планируется осуществить два запуска индийских кораблей в беспилотном режиме. С февраля 2020 года группа из четырех кандидатов в астронавты из Индии начала проходить обучение в российском Центре подготовки космонавтов имени Ю. А. Гагарина.

Напомним, что 37 лет назад, в апреле 1984 года, в космосе побывал первый индийский космонавт. Майор ВВС Индии Ракеш Шарма был включен в состав экипажа космического корабля «Союз Т-11». Одновременно в Звездном городке полный курс подготовки к полету в космос прошел и член дублирующего экипажа — летчик-испытатель ВВС Индии подполковник Равиш Мальхотра.

Космонавт-исследователь Ракеш Шарма провел на борту советской ор-







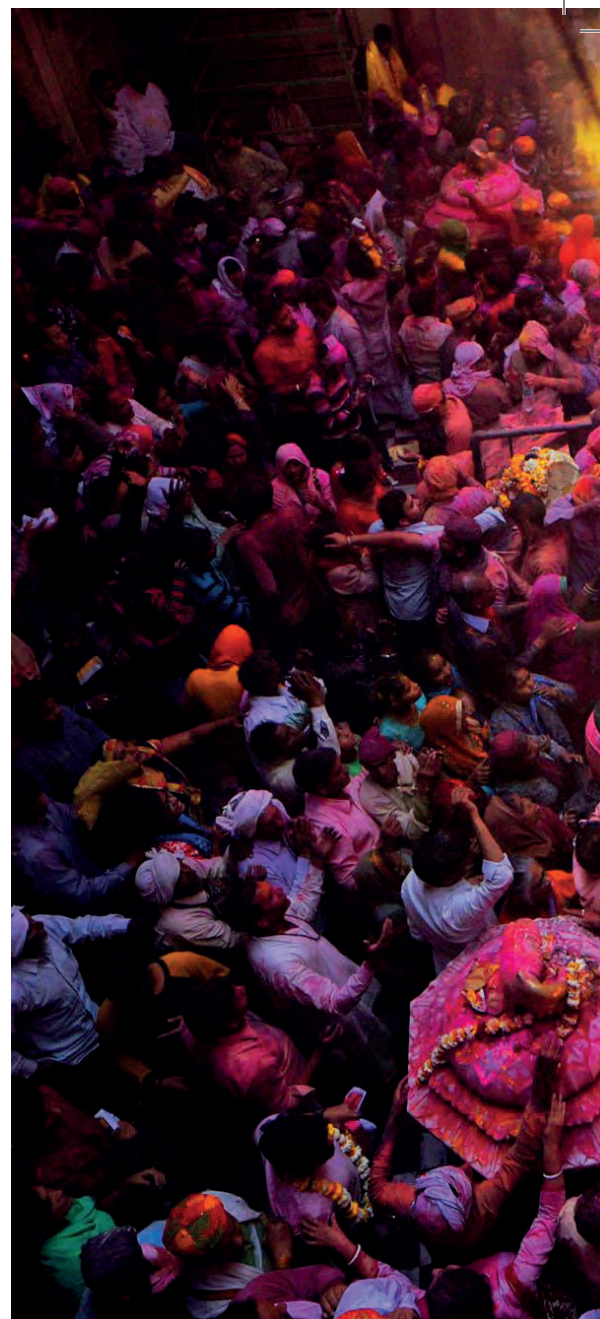
Чайные сады Муннар

ПРАЗДНИК ХОЛИ СОСТОЯЛСЯ

Несмотря на пандемию коронавируса, жители Индии отметили один из самых ярких и красочных фестивалей, символизирующий приход весны и начало Нового года. Праздник Холи — один из старейших в Индии, упоминаемый еще в санскритских текстах. О том, как отмечали в этом году праздник Холи в непростых условиях пандемии, рассказывает в своем репортаже из Дели корреспондент ТАСС **Евгений Пахомов**







В этом году жители индийской столицы отмечали «праздник красок» Холи, несмотря на ограничения на собрания в связи с коронавирусной инфекцией. На первый взгляд город был тих и безлюден — пустые улицы, которые на Холи обычно заполняет пестро раскрашенная толпа, не было слышно громкой музыки, боя барабанов. Но, чтобы увидеть праздник, необходимо было уйти с проспектов в переулки.

На подходе к овощному рынку в районе Моти-Багх был слышен гром барабанов и громкие крики. Здесь молодежь, в основном дети, увлеченно брызгались подкрашенной водой из пульверизаторов, обсыпали друг друга цветными порошками, бросались пакетами с краской разных цветов.

Сам рынок был закрыт, но среди покрытых рогожей прилавков носились мальчишки и девчонки. Принято поймать члена противостоящей команды и выкрасить того еще больше.

Раскрашенных взрослых было немало. При этом на плоских крышах домов были видны люди, оттуда звучала музыка.

«Разве можно запретить Холи? Это как у вас запретить Рождество!» — объясняла торговка красочными порошками и пульверизаторами-брызгалками Девика.

На самом деле запретить главный весенний праздник в Индии невозможно. Исторически это фестиваль весеннего урожая, и в отличие от многих других традиционных праздников его отмечают не только индусы, но и буддисты, и джайны, и парсы, а также мусульманская и христианская молодежь. Его празднуют в Индии, Непале, Шри-Ланке, а с некоторых пор — во многих европейских странах, в том числе в России, но только летом.

Это последний массовый праздник до осени: вскоре жара и потом сезон дождей отодвинут следующие мероприятия до осеннего урожая.

Накануне праздника принято сжигать чучело злой демоницы Холики в честь которой и назван праздник. А в сам день торжеств жители городов и деревень раскрашивают друг друга в яркие цвета.

Делийские власти запретили в этом году массовые празднования Холи — из-за заболеваемости коронавирусной инфекцией. Правительство призвало отмечать фестиваль красок дома с членами семьи.

Традиционно на Холи в Индии готовят пирожки-гуджия. Россиянам они напоминают сочники, только для правильных гуджия нужна хоя — что-то вроде густого сгущенного молока на индийский манер.

На праздник принято пить сладкие напитки, например, с «гулькандом» — ароматной приправой из розовых лепестков, а также ласси — прохладный кисломолочный напиток, напоминающий российский кефир, нередко с добавлением мякоти банана или манго.



Смысл всеобщего веселья на праздник Холи — не просто вымазать краской и обсыпать порошком окружающих и отпраздновать приход весны, но и показать, что все люди равны, независимо от их происхождения и социального положения.

Считается, что вместе с краской, которая попадает на человека в процессе праздничного действия, он получает хорошие пожелания и заряжается позитивной энергией на весь год — до следующего праздника Холи. Холи описывается еще в Ведах, в Нарада Пуране, в Бхавишья Пуране и Джаймини Миманса.

По одной из легенд, название праздника Холи произошло от имени демоницы Холики, сестры другого персонажа индуистской мифологии — Прахлады.

Прахлада родился в семье великого асуры Хираньякашипу, который подверг его суровым преследованиям. В одной из попыток убить Прахла-

ду, Хираньякашипу усадил его на погребальный костер вместе с его сестрой Холикой.

У Холики было особое благословение, согласно которому она не могла быть сожжена огнем. Однако это ей не помогло. На погребальном костре Прахлада стал воспевать Вишну, что и спасло его, в то время как Холика была поглощена пламенем.

Именно это событие и празднуется во время фестиваля Холи. Эта история — символ победы добра над злом, и поэтому на праздник Холи традиционно зажигают костры.

Другая легенда связана с именами двух влюбленных — Радхи и Кришны (воплощение бога Вишну). Согласно легенде, молодой Кришна пожаловался своей матери Яшоды, что у Радхи светлый цвет кожи, а у него темный. В ответ Яшода посоветовала ему окрасить лицо Радхи разноцветным порошком и посмотреть, как ее цвет лица изменится.

Еще одна легенда связана с Шивой, одним из тех главных богов индуистского пантеона. Однажды, когда Шива медитировал, бог любви Кама явился к нему в виде прекрасной нимфы.

Но Шива узнал Каму и очень разозлился. В порыве ярости он направил на него огонь из своего третьего глаза и испепелил Каму. Позднее Кама воплотился в сына Кришны. И теперь многие поклоняются Каме в дни Холи, принося ему в жертву цветок манго и пасту из сандалового дерева.

Праздник Холи начинается в ночь полной луны. В первый день фестиваля, ближе к ночи, разводятся костры для сожжения огромного чучела или украшенного дерева, символизирующего уничтожение нечестивой Холики, а также проводится прогон скота через огонь и хождение по углям.

Зола костра Холи, как полагают, приносит удачу.



«СПУТНИК V» ВЫШЕЛ НА ОРБИТУ ИНДИИ

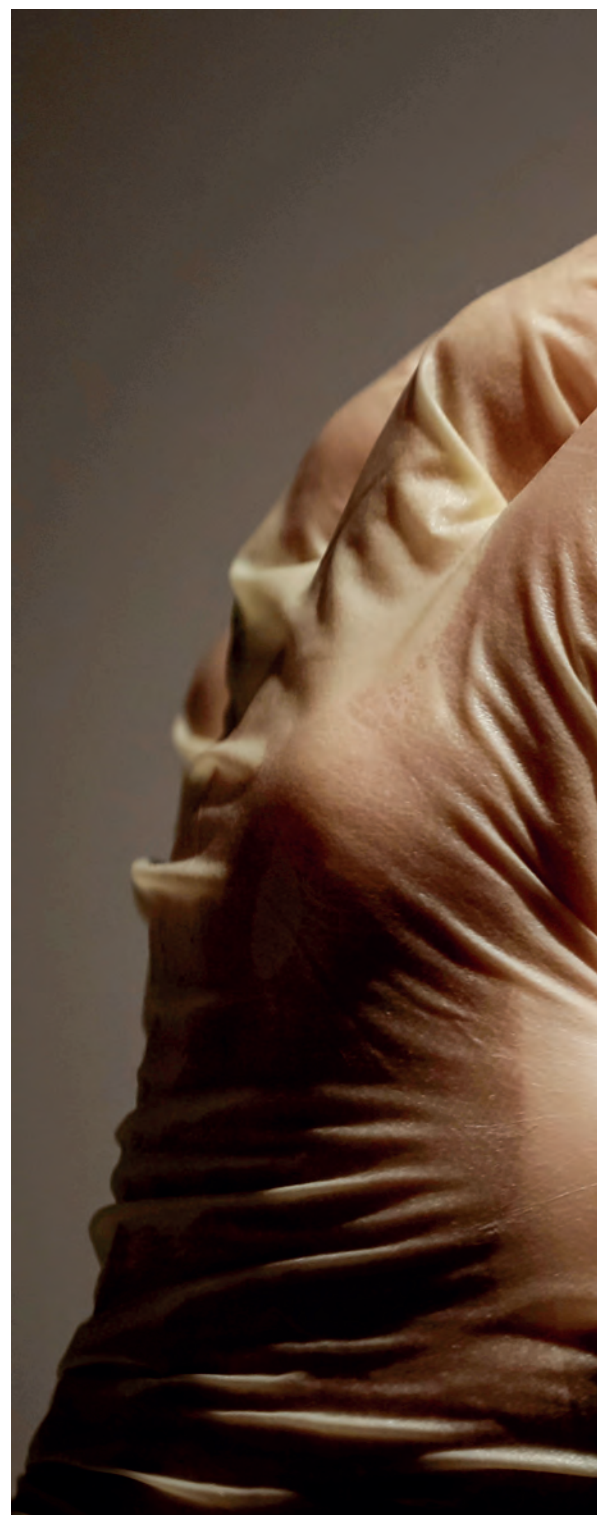
Генеральный контролер лекарственных средств Индии в апреле дал фармацевтической компании Dr. Reddy's Laboratories Ltd. разрешение на импорт в страну российской вакцины от коронавируса «Спутник V». Выдача разрешения на экстренное использование «Спутника V» в Индии делает его третьей одобренной к применению в стране вакциной вместе с индийскими вакцинами Covishield и Covaxin

«**D**r. Reddy's Laboratories Ltd. объявила, что получила разрешение от Генерального контролера лекарственных средств Индии на импорт вакцины «Спутник V» в Индию для ограниченного использования в чрезвычайных ситуациях», — говорится в сообщении компании, размещенном на сайте Бомбейской фондовой биржи. Напомним, что Минздрав России в августе прошлого года зарегистрировал первую в мире вакцину для профилактики COVID-19, разработанную НИЦЭМ имени Гамалеи. Она получила название «Спутник V». Вакцина создана на изученной и проверенной платформе аденовирусных векторов человека, важными преимуществами которой являются безопасность, эффективность и отсутствие долгосрочных негативных последствий.

Российский фонд прямых инвестиций (РФПИ) и индийская фармацевтическая компания Dr Reddy's Laboratories Ltd ранее договорились о клинических исследованиях вакцины в Индии. «Мы очень рады получить разрешение на экстренное использование «Спутник

V» в Индии. С ростом числа случаев заболевания в Индии вакцинация является самым эффективным инструментом в нашей борьбе с COVID-19. Это позволит нам внести свой вклад в усилия нашей страны по вакцинации значительной части нашего населения», — заявил сопредседатель и управляющий директор Dr. Reddy's Г. В. Прасад. Выдача разрешения на экстренное использование вакцины «Спутник V» делает ее третьей разрешенной для использования в Индии, вместе с индийскими вакцинами Covishield и Covaxin. В преддверии окончания испытаний и получения разрешения РФПИ заключил соглашения на производство вакцины «Спутник V» еще с пятью индийскими производителями. Договоренность с Hetero Biopharma предполагает производство более 100 миллионов доз вакцины, компания Gland Pharma может произвести до 252 миллионов доз, Stelis Biopharma — до 200 миллионов доз, компания Virchow Biotech — до 200 миллионов доз ежегодно и Panacea Biotec — до 100 миллионов доз ежегодно.

Вакцина «Спутник V» уже одобрена почти в 60 странах с общим населе-



нием свыше 1,5 миллиарда человек. По количеству полученных одобрений государственными регуляторами «Спутник V» занимает второе место в мире. Эффективность вакцины на уровне 91,6% подтверждена публикацией данных в ведущем медицинском журнале The Lancet.

Объем производства вакцины «Спутник V» в Индии может достичь более 50 миллионов доз в месяц к лету



текущего года, заявил глава Российского фонда прямых инвестиций (РФПИ) Кирилл Дмитриев.

Он напомнил, что ряд индийских компаний уже производит «Спутник V». «Некоторые уже прошли обязательные проверки и стадии контроля качества. Мы гарантируем, что контроль качества «Спутник V» на различных предприятиях очень строгий», — подчеркнул глава фонда. В Индии в последнее вре-

мя наблюдается нехватка вакцин от нового коронавируса, поэтому российский препарат «Спутник V» очень важен для страны. Об этом сообщил директор по маркетингу индийской фармацевтической компании HETERO Biopharma Мурали Кришна Редди Бхимиредди.

Эта компания намерена выйти на производство не менее семи млн доз «Спутник V» в Индии уже через три месяца.

«В Индии во время новой большой вспышки пандемии люди ждут своей очереди, чтобы привиться, и в стране отмечается нехватка препаратов для вакцинации. Для Индии и ее населения получить третью вакцину очень важно», — заявил Мурали Кришна Редди Бхимиредди.

Между тем, как заявил глава Российского фонда прямых инвестиций (РФПИ) Кирилл Дмитриев, Индия получит первую партию вакцины «Спутник V» уже 1 мая.

Кирилл Дмитриев также отметил, что Индия будет одним из ключевых производителей «Спутник V». Индия является государством с самым большим количеством населения среди 60 стран, в которых зарегистрирован «Спутник V».

Индийские врачи с нетерпением ждут российскую вакцину «Спутник V», поскольку считают вакцинацию крайне важной для борьбы с коронавирусной инфекцией. Об этом сообщил корр. ТАСС известный индийский врач-пульмонолог, заведующий отделением легочных и респираторных заболеваний одной из ведущих и крупнейших частных клиник в Нью-Дели BLK Super Speciality Hospital (Би-Эл-Кей Супер Специалити Хоспитал) Сандип Найяр. «Индия сейчас одобрила вакцину «Спутник V». Мы с нетерпением ждем эту вакцину, которая имеет хорошие результаты», — сказал Найяр. «Мы надеемся, что будем прививать этой вакциной уже вскоре», — добавил собеседник агентства.

Производство «Спутника V» за пределами России, начиная с июня-июля этого года, превысит производство вакцины на площадках в РФ, заявил глава Российского фонда прямых инвестиций (РФПИ) Кирилл Дмитриев. «Мы пока не раскрываем эту цифру, но уже можно говорить о том, что начиная с июня-июля месяца больше «Спутника» будет производиться за пределами России, чем в самой России. И в основном это связано с мощностями в Индии, которые успешно запускаются, и там есть семь наших партнёров», — сказал Кирилл Дмитриев в эфире телеканала «Россия 24» (ВГТРК). По его словам, среди партнёров РФПИ в Индии есть крупнейшие индийские производители. «Мы движемся к модели, где большинство вакцины будет производиться за пределами России, но, безусловно, российские площадки помогают с процессом технологического запуска в других странах», — добавил Кирилл Дмитриев.





СОВРЕМЕННОЕ ИСКУССТВО ПРОРЫВАЕТ ЗАВЕСУ ПАНДЕМИИ

Сразу семь галерей в Нью-Дели объединились, чтобы показать **самые заметные работы 70 индийских авторов**, как начинающих экспериментаторов, так и настоящих звезд арт-сцены, в рамках Delhi Contemporary Art Week.

«Индийский Вестник» узнал, какие идея волнуют художников в эпоху Covid-19



Мария Радлова

Прошедший год, который наложил массу ограничений и запретов, в том числе, на музеи и самих художников, оказался во многом плодотворным временем, давшим возможность для масштабных размышлений о том, в каком направлении движется искусство в современном мире. По словам кураторов арт-фестиваля, на первый план вышли такие темы, как самоанализ, эмоциональное, социальное и психологическое благополучие, трансформация хаоса и тотальной апатии в принятие и надежду на устойчивость. А произведения искусства, как зеркала, отражают эти запросы общества.

Ранее целую серию национальных и международных выставок пришлось отложить из-за пандемии. Рошины Ва-



дера, директор художественной галереи Vadehra Art Gallery рассказала: «Мы надеемся, что люди, которые по-настоящему любят искусство, оценят наши коллективные усилия. Как только мы поняли, что ситуация будет возвращаться к норме еще длительное время, мы начали разрабатывать стратегию на будущее. Мы пересмотрели творческие практики и сделали акцент на сфере виртуальной реально-

сти. Мы живем в уникальное время, когда саморефлексия среди художественного сообщества и обмен идеями происходят с невероятной скоростью, благодаря мгновенной природе социальных сетей. Мы имеем дело с невероятным феноменом, когда целое поколение столкнулось с самым непростым для искусства набором условий, и художники самоактуализируются в ответ на этот вызов».

Неделя современного искусства прошла в Нью-Дели в четвертый раз, однако в этом году организаторам пришлось самым тщательным образом учитывать все санитарные протоколы, чтобы экспозиции вообще открылись. Итак, Blueprint 12, Exhibit 320, Gallery Espace, Latitude 28, Nature Morte, Shrine Empire и Vadehra Art Gallery — семь знаковых мест на арт-карте индийской столицы стали площадкой для демонстрации новых течений и новых имен. Их единое ви-



дение направлено на обучение, демонстрацию и продвижение современного искусства. Впервые представлены работы многообещающих новичков (почти все они — девушки): Дивьи Сингх, Пуджи Мондал, Шриманти Саха и Ясмин Нилани Йозеф, которая показала строгие и немного печальные монохромные графические работы.

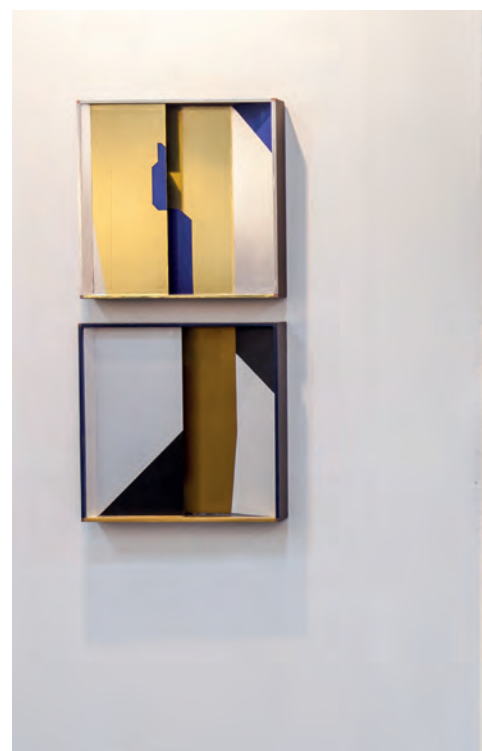
Не все работы напрямую отсылают к последствиям пандемии, некоторые обладают поистине медитативными свойствами, другие наводят на размышления о насущных проблемах нашего времени. Художники рефлексируют целый ряд проблем: историю Индии и образ прошлого, окружающую среду и место человека в ней, со-

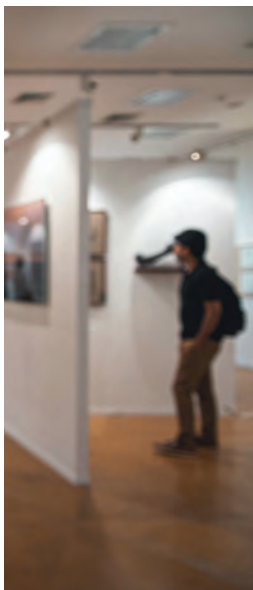
циальные конструкции и пространства, роль женщин в современном мире, урбанизм и его влияние на общество. «Многие из именитых авторов освоили кардинально новые стили, средства и концепции в течение последнего года, и мы представим их на DCAW», — говорит Рену Модии из Gallery Espace. Например, «Пустая раковина и вспаханная гора» Арункумара Х.Г. — это монументальная скульптура, созданная из переработанной древесины, которая является отсылкой к проблеме изменения климата.

Акцент на междисциплинарные практики делает галерея Blueprint12, где были представлены и живопись, и видео, и инсталляции, и медиа-арт.

Галерея Latitude 28 показала работы художников, создающих арт-объекты в самых разных жанрах. Так, Радхика Агарвала использует экспериментальные средства для создания уникальных скульптур, Джиоти Бхатт, исследует символы, происходящие из истоков индийской культуры, с помощью стилизованных экранных принтов.

Отдельным событием стал показ от коллектива Raqs Media, группы художников, которые любят смешивать дисциплины и существовать на стыке жанров. Они уже отметились в создании архитектурных и арт-объектов, фильмов, компьютерных игр, организовывали выставки, сами же их курировали, были авторами громких теа-





тральных постановок. На сей раз они представили видео-диптих по мотивам миниатюры эпохи Великих Моголов, «переведенную» на язык анимации. Рисунок представляет собой этюд к портрету умирающего дворянина. По сути художники вдохнули жизнь и движение в изображение 17 века, предлагая поразмышлять на тему течения времени, перехода от жизни в царство небытия.

Непосредственная отсылка к традиционному национальному искусству содержится в ярких работах Хад има Али. В своих монументальных и порой гротескных картинах и гобеленах художник использует такие материалы, как гуашь и даже сусальное золото, а мотивом становятся рассказы о ми-

фических героях и исторических текстах. Вот как он сам описывает свои работы: «Боги неба, тьмы и лесов, герои исторических эпических текстов, которые концептуализируют коллективные идеи, суммирующиеся в этих символах. Боги не просто объединяют, они являются основой социальной солидарности, но и заставляют по-разному взглянуть на эту роль».

Тема пандемии, однако, красной нитью проходит через работы художников на арт-фестивале. Объекты Пунита Кошика имеют прямое отношение к тому, с чем мир столкнулся в прошлом году. Контрастные черно-красные работы являются выражением тотальной всепоглощающей клаустрофобии, ко-

торую художник испытал во время карантина.

Групповая экспозиция под названием «Остатки», в которой приняли участие 24 художника, полностью посвящена новым вызовам наших дней. Принимая во внимание последствия пандемии Covid-19, «Остатки» представляют собой коллективный отчет об устойчивости человеческой воли, все работы основаны на личных историях. Например, картина Баарааны Иджлалы «Записи в дневнике» вдохновлена тихими разговорами, которые художница велела с деревом возле своего дома во время карантина в 2020 году. Работа Анупамы Алиас «Остров надежды», выполненная в смешанной технике, также была создана во время пандемии. Она вызывает ассоциации с фантастическим миром, в который все человечество погрузилось буквально за считанные недели.

Картина Ишиты Чакраборти размером с почтовую открытку «Циркадные ритмы» выявляет связь с энергией космоса посредством акта созерцания. Представленное в Gallery Espace изображение ночного неба, вдохновленное дневником художницы, который она вела в период изоляции, документирует перемещение звезд на северном и южном полушариях.

Обращает на себя внимание серия работ Пранати Панды «Мягкая земля», выполненная из ткани и ниток синего и красного цветов. Это интерпретация жизненной силы и воплощение вечного течения времени, лишеного стагнации и постоянства. Идея художницы состоит в том, чтобы открыть пространство не только для размышлений о неотложных обстоятельствах, но и для подготовки к тому, что будет дальше.





ЧИКЕН ТИККА-МАСАЛА: КОРОЛЕВСКАЯ ЕДА ДЛЯ ВСЕХ

О происхождении этого блюда продолжают спорить, однако где бы они ни возникло, и кто бы ни был первым человеком, приготовившим чикен тикка-масала, ясно одно: это настоящий кулинарный шедевр. При этом готовить чикен тикка-масала удивительно просто: для того, чтобы создать это культовое индийское блюдо, вовсе не нужно быть шеф-поваром ресторана

ИНГРЕДИЕНТЫ

Куриное филе — **1,2 кг**
 Топленое масло — **60 г**
 Репчатый лук — **1 головка**
 Чеснок — **4 зубчика**
 Имбирь — **30 г**
 Гарам-масала — **1 столовая ложка**
 Молотый перец чили — **1 чайная ложка**
 Кайенский перец — **1,5 чайные ложки**
 Помидоры — **300 г**
 Сахар — **1 чайная ложка**

Сливки — **250 мл**
 Тертый миндаль — **1 столовая ложка**
 Натуральный йогурт — **225 г**
 Молотый кумин (зира) — **2 чайные ложки**
 Молотый кориандр — **2 чайные ложки**
 Молотый кардамон — **1/2 чайной ложки**
 Куркума — **1/2 чайной ложки**
 Томатное пюре — **100 г**
 Кинза — по вкусу
 Лайм — по вкусу
 Соль — по вкусу
 Молотый черный перец — по вкусу

СПОСОБ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

1. Смешать йогурт, 2 зубчика измельченного чеснока, 10 г измельченного имбиря, зиру, кориандр, кардамон, половину чайной ложки кайенского перца и куркуму в большой чаше. Добавить соль и перец.
2. Поместить курицу в чашу с маринадом, хорошо перемешать, накрыть пленкой и убрать в холодильник на ночь мариноваться. Можно

мариновать и 30 минут, но чем дольше маринуется мясо, тем вкуснее будет блюдо.

3. Разогреть духовку до 190 градусов и запечь в ней маринованную курицу в течение 40 минут до румяной корочки.

4. В толстостенной кастрюле разогреть масло, обжарить нарезанный средними кубиками лук до прозрачности, добавить оставшийся измельченный чеснок и имбирь, готовить, помешивая, пока смесь не приобретет коричневатый оттенок.

5. Добавить гарам-масала, молотый чили и кайенский перец, перемешать. Затем добавить помидоры, нарезанные крупными кубиками, томатное пюре, приправить сахаром, солью и перцем. Накрыть крышкой и готовить на небольшом огне 20 минут.

6. Готовую курицу нарезать крупными кусками. Добавить ее в кастрюлю с соусом, туда же влить сливки и добавить тертый миндаль, хорошо перемешать и подавать с ломтиком лайма, посыпав рубленой кинзой.

Приятного аппетита!







सत्यमेव जयते

На официальных страницах в социальных сетях
Посольства Индии в России вы найдете много
интересной и полезной информации!

Обязательно подпишитесь на нас и узнавайте:

- Интересные факты об индийской культуре,
традициях и достопримечательностях
- Последние новости Посольства Индии в России
- Свежие новости о событиях, происходящих в
российско-индийских отношениях

Всё это и многое другое доступно здесь:



<https://indianembassy-moscow.gov.in>



@india_in_russia



<https://vk.com/indianembassyrus>



@IndiaInRussia



@IndEmbMoscow



@IndEmbMoscow



@IndEmbMoscowRus